

Instrucțiuni de utilizare pentru QUAD cu acumulator

HECHT 54812



















Felicitări pentru achiziționarea produsului marca HECHT. Înainte de a folosi acest produs, vă rugăm să citiți cu atenție manualul producătorului!

Acest manual conține informații importante despre siguranță, instalare, utilizare, întreținere, depozitare și depanare. Păstrați instrucțiunile într-un loc sigur pentru a putea găsi informațiile pe viitor sau pentru fi utile altor utilizatori. Având în vedere dezvoltarea tehnologică constantă și adaptarea la cele mai noi standarde de exigență ale UE, pot apărea unele diferențe în acest manual, fără o notificare prealabilă. Fotografiiile sunt doar în scop ilustrativ și este posibil să nu se potrivească exact cu produsul în sine. Nu este posibil să se exercite orice acțiune în justiție legată de manualul de utilizare. Pentru orice nelămurire, contactați importatorul sau distribuitorul.

SIMBOLURI DE SIGURANȚĂ.....	4
SPECIFICAȚII.....	7
GHID DE ILUSTRAȚII.....	10
INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE.....	12
DECLARAȚIA DE CONFORMITATE.....	111

SIMBOLURI DE SIGURANȚĂ

	<p>Produsul dvs. trebuie folosit cu atenție. În acest sens, au fost amplasate etichete pe produs, pentru a vă reaminti în imagini principalele precauții ce trebuie luate în timpul utilizării. Semnificația lor este explicată mai jos.</p>
	<p>Aceste etichete sunt considerate o parte a produsului și nu pot fi îndepărtate sub nicio formă de pe produs. ATENȚIE: Păstrați simbolurile de siguranță clare și vizibile pe produs. Înlocuiți simbolurile dacă lipsesc sau sunt ilizibile.</p>
	<p>Înțelegerea corespunzătoare a acestor simboluri vă va permite să folosiți produsul mai bine și mai sigur. Vă rugăm să le citiți și să le rețineți semnificația.</p>
	Următoarele simboluri de avertizare vă reamintesc măsurile de precauție ce trebuie respectate când utilizați produsul
	Citiți cu atenție manualul de operare și instrucțiunile înainte de a porni motorul
	Atenție! Tensiune periculoasă!
	Țineți cablul departe de surse de căldură, ulei sau margini ascuțite. Scoateți imediat ștecherul din priză când cablul este deteriorat sau încălzit
	Această jucărie nu este corespunzătoare pentru a fi folosită în trafic sau pe drumuri publice
	Nu folosiți produsul în ploaie sau nu îl lăsați în aer liber când plouă.
	Nu debarasați produsele electrice împreună cu resturile menajere.
	Produsul se conformează standardelor UE în vigoare.
	Baterie
	Curent direct
	Greutate maximă
	Motor electric
	Polaritate
	A se folosi numai în interior
	Produsul are o izolație de protecție
	Siguranță termică

SPECIFICAȚII

Parametru	
Greutate netă	73 kg
Greutate brută	87 kg
Capacitate de transport maximă conform construcției	80 kg
Greutate maximă conform construcției	153 kg
Specificațiile pot suferi modificări fără o înștiințare în prealabil.	

PARAMETRI PRINCIPALI AI MOTORULUI

Parametru	
Putere continuă nominală (rpm)	1000 W (2800±7,5%)
Turație nominală (rpm)	2800±7,5%
Tensiune nominală	48 V
Cuplu generat nominal	2,8 (N.m)
Specificațiile pot suferi modificări fără o înștiințare în prealabil.	

PARAMETRI PRINCIPALI AI CONTROLLERULUI

Parametru	
Tensiunea de intrare nominală	48 V
Intervalul tensiunii de intrare	36~60 V
Curentul de ieșire maxim al motorului	30±1 A
Valoarea de protecție sub tensiune	42±0,5V
Valoarea de transfer maximă (curentul de ieșire al controllerului fiind sub 2A)	≥ 95%
Specificațiile pot suferi modificări fără o înștiințare în prealabil.	

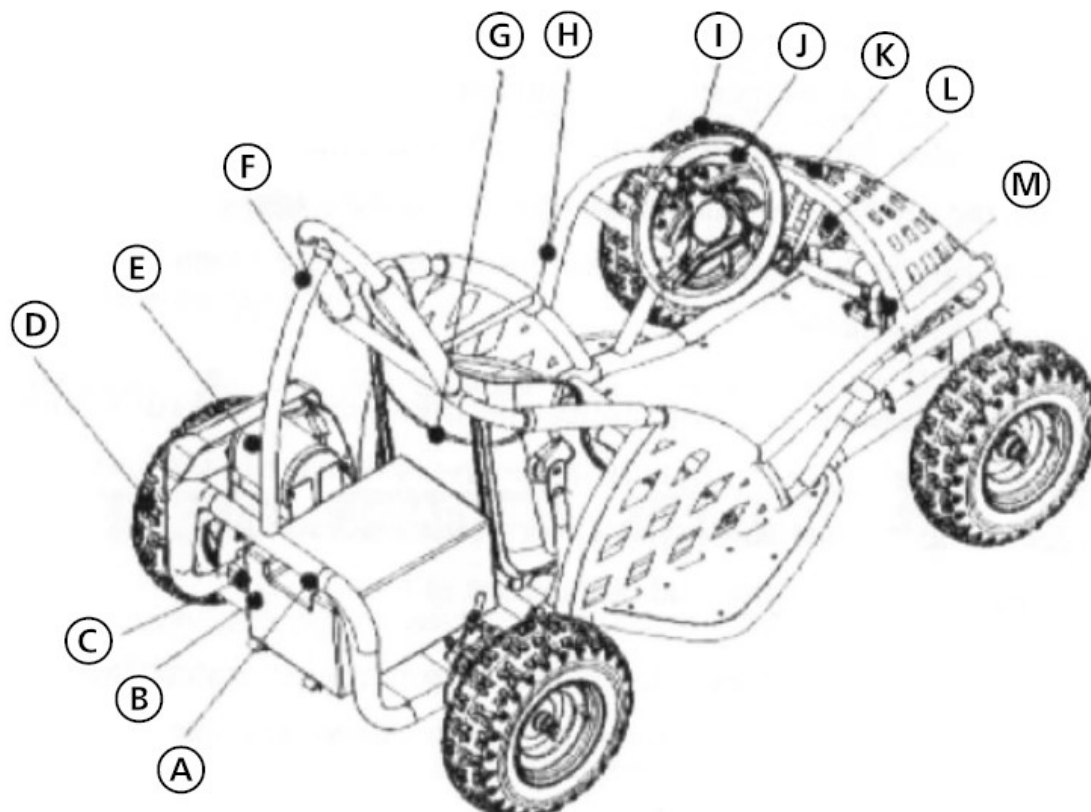
PARAMETRI PRINCIPALI AI ÎNCĂRCĂTORULUI

Parametru	
Intrare	100-240 VAC
Frecvență	50/60 Hz
Curent intrare	1,8 A
Ieșire	48 V
	1,5 A

PARAMETRI PRINCIPALI AI BATERIEI

Parametru	
Dimensiune	181x76x167 mm
Model baterie cu Pb-Acid 12V 12 Ah 4 baterii	✓

LISTA DE COMPONENTE



(A)	Port încărcare
(B)	Carcasă baterie
(C)	Regulator lanț
(D)	Roată spate
(E)	Motor
(F)	Ampenaj (bară antiruliu)
(G)	Scaun
(H)	Cadru
(I)	Roata din față

J	Volan
K	Pedală frână
L	Comutator On/Off opritor ușă electrică
M	Pedală de accelerație

MANUAL DE ASAMBLARE ȘI UTILIZARE

Citiți toate instrucțiunile înainte de a utiliza acest produs. Păstrați instrucțiunile într-un loc sigur pentru a putea găsi unele informații în viitor sau pentru alți utilizatori.

Vă rugăm să vă familiarizați cu următoarele informații, pentru a preveni deteriorarea produsului dvs. și accidentarea utilizatorului, pagube materiale, sau moarte.

ATENȚIE! Acest produs nu este conceput pentru a fi utilizat de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea sunt supravegheate și instruite cu privire la utilizarea produsului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor.

Acordați o atenție specială instrucțiunilor subliniate în felul următor:

ATENȚIE! - Un cuvânt de semnalizare utilizat pentru a indica o situație potențial periculoasă care poate avea ca rezultat o leziune serioasă sau chiar moartea, dacă nu vă luați măsuri de precauție.

ATENȚIE! – Un cuvânt de semnalizare. Dacă nu vă conformați instrucțiunilor, vă avertizăm cu privire la potențialul pericol de leziuni minore sau moderate și/sau deteriorarea produsului sau daune ale proprietății.

Notă: Oferă informații utile.

CONȚINUT

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

TERMENI SPECIFICI ȘI CONDIȚII DE UTILIZARE

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE GENERALE

PREGĂTIRE

SPAȚIU PENTRU UTILIZARE

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU UTILIZAREA QUAD-ULUI

ECHIPAMENT DE PROTECȚIE

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU BATERIE

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU ÎNCĂRCĂTOARE

ÎNCĂRCAREA BATERIEI

PROCEDURA DE ÎNCĂRCARE

ALARMA DE PE ÎNCĂRCĂTOR

SIGURANȚA PERSONALĂ

PROTECȚIE PERSONALĂ

DESPACHETAREA

SETĂRI INIȚIALE

PASUL 1. DESPACHETAREA PRODUSULUI

PASUL 2. ASAMBLAREA MÂNERELOR

PASUL 3. AJUSTAREA SCAUNULUI

CONTROALE UTILIZARE

CONTROL UTILIZARE

PORNIRE – COMUTATOR PRINCIPAL

ACCELERAȚIE

FRÂNĂ
ÎNAINTE DE UTILIZARE
VERIFICĂRI ÎNAINTE DE UTILIZARE

UTILIZARE NORMALĂ

PASUL UNU: PORNIREA
PASUL DOI: AJUSTAREA VITEZEI
PASUL TREI: ÎNAPOI ȘI ÎNAINTE
PASUL PATRU: ACCELERAȚI UȘOR
PASUL CINCI: FRÂNAREA
PASUL ȘASE: OPRIREA

ÎNTREȚINERE

DEPANARE

TENSIONAREA LANȚULUI
LUBRIFIAREA LANȚULUI DE TRANSMISIE
LUBRIFIAREA LANȚURILOR
VERIFICAREA PRESIUNII ÎN PNEURI
DETAȘAREA BATERIEI

DEPANARE

INFORMAȚII TEHNICE ȘI CU PRIVIRE LA CONSUMATOR

SERVICE ȘI PIESE DE SCHIMB

DEBARASARE

GARANȚIA PRODUSULUI

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

ATENȚIE! Înainte de utiliz, CITIȚI MAI ÎNTÂI INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE! Acordați o atenție specială instrucțiunilor de siguranță.

ATENȚIE! Nu permiteți niciodată persoanelor sub 15 ani să utilizeze acest produs, fără supravegherea unui adult care este familiarizat cu acest manual de instrucțiuni.

ATENȚIE! Produsul nu trebuie utilizat de o persoană care:

- Nu este suficient de competentă intelectual
- Nu pot utiliza în întregime produsul
- Nu înțelege manualul de instrucțiuni

ATENȚIE! Când utilizați acest produs, trebuie să respectați toate standardele legale și legile naționale și locale. Acestea pot să fie diferite în funcție de țară sau regiune și chiar comună sau sat.

ATENȚIE! Nu utilizați NICIODATĂ produsul pe drumuri publice!

Citiți toate instrucțiunile.

Dacă observați daune din timpul transportului sau despachetării, înștiințați-vă furnizorul în cel mai scurt timp. NU UTILIZAȚI PRODUSUL.

TERMENI ȘI CONDIȚII DE UTILIZARE SPECIFICE

Acest produs este conceput exclusiv:

- Pentru a transporta persoane în exterior și în condiții specificate în acest manual. Este conceput exclusiv pentru utilizare OFF-ROAD.
- Pentru a fi utilizat în conformitate cu descrierile și instrucțiunile de siguranță din acest manual.

Orice altă utilizare nu corespunde scopului prevăzut.

O utilizare necorespunzătoare nu va fi acoperită de garanție iar producătorul nu-și asumă răspunderea pentru daunele rezultate. Utilizarea produsului în alt scop decât cel prevăzut va duce la anularea garanției iar producătorul nu-și asumă răspunderea pentru daunele rezultate.

Nu suprasolicitați produsul – utilizați-l doar în limitele de performanță cu care a fost conceput. Vă rugăm să rețineți că produsele noastre nu au fost concepute pentru uz comercial sau industrial. Nu ne asumăm răspunderea pentru acele produse utilizate în aceste condiții sau altele asemănătoare.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ GENERALE

- Când utilizați acest produs, respectați următoarele instrucțiuni de siguranță pentru a exclude orice risc de leziuni personale sau daune de proprietate. Țineți cont de instrucțiunile de siguranță din fiecare capitol.
- Atunci când se aplică, respectați reglementările legale pentru a preveni orice accident în timpul utilizării.
- Utilizatorul este responsabil pentru toate daunele cauzate terților și proprietății acestora.

ATENȚIE! Când utilizați produsul, trebuie să respectați întotdeauna măsurile de siguranță principale pentru a reduce riscul de leziuni personale sau deteriorarea produsului.

PREGĂTIRE

Toți utilizatorii trebuie să fie instruiți cu privire la utilizare și setarea produsului și în mod deosebit familiarizați cu activitățile interzise.

- Citiți cu atenție instrucțiunile, familiarizați-vă cu controalele și utilizarea corespunzătoare.
- Nu permiteți niciodată persoanelor nefamiliarizate cu aceste instrucțiuni să utilizeze produsul. Reglementările locale pot specifica limita de vârstă a utilizatorului.
- Acest produs nu este conceput pentru persoane care sunt limitate din punct de vedere fizic, senzorial sau intelectual, ori care nu au experiența și cunoștințele necesare, decât dacă sunt supravegheate de o persoană responsabilă pentru siguranța lor, sau dacă persoana respectivă i-a instruit cu privire la utilizarea produsului.

LOCUL DE UTILIZARE A PRODUSULUI

ATENȚIE! Nu utilizați NICIODATĂ produsul în trafic.

- Verificați terenul pe care doriți să utilizați produsul și îndepărtați orice obiecte care pot fi prinse sau proiectate, cum ar fi pietre, jucării, bețe și cabluri. Acestea ar putea cauza răsturnarea sau deteriorarea produsului sau leziuni personale.
- Nu utilizați produsul într-un mediu potențial exploziv, de exemplu în prezența unor lichide inflamabile, gaze sau praf. Produsul generează scântei care pot aprinde praful sau gazele.
- Produsul a fost conceput pentru a fi utilizat doar pe suprafețe uscate, dure, fără praf și aderente.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ PENTRU UTILIZAREA PRODUSULUI

Familiarizați-vă cu produsul. Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare. Țineți cont de modul de utilizare și limitele produsului precum și riscurile asociate cu utilizarea produsului. Învățați cum să opriți produsul în cel mai scurt timp și să folosiți controalele.

ATENȚIE! Utilizarea produsului pot fi periculoasă. De aceea, folosiți-vă bunul simț. Orice UTILIZARE este întotdeauna PE PROPRIA RĂSPUNDERE. Producătorul nu este responsabil de nici o leziune cauzată de o utilizare necorespunzătoare sau iresponsabilă.

Produsul nu este o jucărie. Ca în cazul altor vehicule, există riscul de a pierde controlul, de a cădea, de a face un accident sau de a întâmpina alte situații periculoase.

Este responsabilitatea dvs. să vă asigurați că utilizatorii au înțeles instrucțiunile de avertizare, de precauție și de siguranță, pentru a utiliza produsul în siguranță și cu responsabilitate, protejându-se de orice leziuni.

NU DEPĂȘIȚI limita de greutate de 60 kg.

- Nu transportați pasageri. Produsul are un singur loc.

ATENȚIE! Întrucât orice accident poate avea ca rezultat o leziune serioasă sau chiar moartea, în acest manual nu vom repeta avertizările ori de câte ori poate apărea o situație periculoasă.

- Acest produs a fost conceput pentru a oferi performanțe bune și durabilitate; totuși, nu va rezista la o manevră dură. Săriturile sau alt stil de manevră agresiv poate deteriora orice produs, inclusiv acest produs iar utilizatorul trebuie să accepte toate riscurile asociate cu utilizarea produsului.
- Nu activați comutatorul principal (cheia) până nu ați ajuns cu produsul în exterior într-un loc sigur, potrivit pentru utilizarea QUAD-ului.
- Aveți grijă să nu vă depășiți capacitățile. Utilizarea peste limita capacităților va crește riscul de leziune sau deteriorare.
- Nu utilizați niciodată produsul în apropierea scărilor sau a piscinelor.
- Nu consumați alcool și droguri înainte și în timpul utilizării.
- Păstrați degetele și alte părți ale corpului la distanță de lanțul de acționare, viteze, roți și alte piese mobile.
- Nu utilizați căști sau un telefon mobil în timpul utilizării.
- Nu tractați niciodată produsul și nu-l utilizați pentru a trage alt vehicul.
- Nu scufundați niciodată produsul în apă și nu-l utilizați în apă. Componentele de putere și propulsie pot fi deteriorate de apă sau pot să genereze alte pericole din cauza umezelii.

- Suprafețele umede, alunecoase, neregulate sau dure pot crește riscul producerii unui accident. Nu utilizați produsul în bălți, noroi, apă, zăpadă sau gheață.
- Evitați viteza excesivă în timpul utilizării în pantă.
- Evitați răsturnarea și nu utilizați produsul în locuri unde există un ruluu mai mare de 15 grade.
- Nu riscați deteriorarea suprafețelor cum ar fi un covor sau o podea, utilizând produsul în interior. QUAD-ul nu sunt concepute pentru a fi utilizate în interior.
- Nu utilizați produsul acolo unde vizibilitatea este limitată sau pe întuneric.
- Nu atingeți frânele sau motorul produsului deoarece în timpul utilizării acestea se pot înfierbânta.

ECHIPAMENTUL DE PROTECȚIE

Purtați întotdeauna o cască, ochelari, mănuși, cotiere și genunchiere, încălțăminte solidă și îmbrăcăminte concepută pentru a asigura o utilizare în siguranță, care vă acoperă întregul corp.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE PENTRU BATERIE

- Bateria este o sursă chimică de energie electrică, inclusiv compuși chimici care pot cauza leziuni sau probleme de sănătate, daune de proprietate sau deteriorarea mediului. De aceea, trebuie manipulate cu foarte multă atenție.
- Într-o stare de inerție, bateria este capabilă să furnizeze energie electrică în orice moment, chiar și în condiții nefavorabile! Atenție, chiar și o baterie încărcată parțial poate cauza un scurtcircuit și astfel deteriorarea acesteia. În cel mai rău caz, poate cauza o explozie sau un incendiu. De aceea, bateriile trebuie întotdeauna manipulate în așa fel încât să evitați producerea unui scurtcircuit! (de exemplu agrafe de hârtie, monede, chei, unghii, șurube sau alte obiecte mici de metal). Același lucru este valabil și în timpul depozitării.
- Utilizați doar baterii recomandate de producătorul echipamentului.
- Bateria nu trebuie depozitată sau utilizată în apropierea unei flăcări deschise. Nu aruncați NICIODATĂ bateria în foc!
- Bateriile uzate nu aparțin deșeurilor menajere.

ATENȚIE! În situația unei defecțiuni mecanice la carcasa bateriei, evitați contactul cu chimicalele ce pot ieși din aceasta. **EXISTĂ RISCUL DE ARSURI!** Dacă ați intrat în contact cu chimicale, spălați imediat cu apă curată zona afectată. Dacă a existat un contact mai îndelungat, în caz de arsuri, sau substanțele v-au afectat ochii, apelați la un medic în cel mai scurt timp posibil.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ IMPORTANTE PENTRU ÎNCĂRCĂTOARE

ATENȚIE! Încărcătorul nu este o jucărie!

ATENȚIE! Risc de leziune din cauza unui șoc electric.

Înainte de fiecare utilizare, verificați încărcătorul, cablul și ștecherul. Dacă identificați vreun defect, nu utilizați încărcătorul.

- **Asigurați-vă că citiți toate etichetele ce conțin instrucțiuni și avertizări de pe încărcător și baterie.**
- Nu expuneți încărcătorul la ploaie, zăpadă sau umezeală. Dacă apa pătrunde în încărcătorul, există riscul producerii unui șoc electric.

- Reduceți riscul de deteriorare a ștecherului și a cablului deconectând întotdeauna ștecherul doar de capătul acestuia (nu trageți de cablu).
- Asigurați-vă că poziționați cablul în așa fel încât nimeni să nu calce pe el, să nu se împiedice de el sau să preveniți alte daune.
- Nu încărcați niciodată bateria în zone periculoase sau în apropierea combustibililor, ori în medii inflamabile. Nu utilizați încărcătorul pe o suprafață ușor inflamabilă (de ex. hârtie, textile, etc.)
- Nu așezați obiecte pe încărcător, care pot bloca orificiile de aerisire și cauza căldură excesivă în interiorul încărcătorului. Amplasați încărcătorul departe de sursele de căldură.
- Nu demontați încărcătorul. Dacă trebuie înlocuit sau reparat, duceți-l într-un centru de service autorizat. O intervenție neprofesională poate avea ca rezultat producerea unui șoc electric sau incendiu.
- Nu depozitați și nu utilizați NICIODATĂ încărcătorul în locuri unde temperatura poate depăși 50 °C (cum ar fi în unele adăposturi, mașini sau clădiri metalice pe timpul verii).
- Dacă produsul nu este utilizat, acesta trebuie depozitat într-un loc uscat și sigur, unde să nu fie la îndemâna copiilor.

Notă: Dacă aveți nelămuriri, vă recomandăm să verificați cu furnizorul de electricitate și electricianul dvs. ca prizele casei dvs. să îndeplinească aceste cerințe.

ÎNCĂRCAREA BATERIEI

ATENȚIE! Nu porniți motorul dacă bateria se încarcă.

NOTĂ: Bateria nu se încarcă în timpul utilizării!

Pentru a asigura o durată lungă de viață a bateriei, aceasta trebuie întreținută corespunzător.

Bateria trebuie încărcată în următoarele situații:

- Înainte de prima utilizare a produsului;
- Dacă produsul nu este utilizat pentru o perioadă lungă de timp (> 2 luni);
- Înainte de a porni produsul după o perioadă lungă de inactivitate.

Bateria descărcată trebuie încărcată în cel mai scurt timp.

Nerespectarea instrucțiunilor de încărcare poate deteriora permanent celulele bateriei din cauza unei descărcări totale.

O dată la 12 luni, înlocuiți bateria cu una nouă, originală.

ATENȚIE! Încărcarea bateriei trebuie realizată doar cu încărcătorul furnizat ca accesoriu. Alte sisteme de încărcare pot deteriora permanent bateria.

ATENȚIE! În timpul încărcării, bateria produce gaze explozive și toxice. Încărcați bateria într-o încăpere ventilată. FUMATUL ȘI UTILIZAREA FOCULUI DESCHIS SUNT INTERZISE!

NOTĂ: Nu porniți motorul dacă bateria nu este încărcată complet!

- Încărcătorul trebuie utilizat doar în condiții normale, în interior; nu-l expuneți la umezeală, ploaie sau temperaturi extreme.
- Nu utilizați niciodată alt cablu sau transformator decât cele furnizate în original cu încărcătorul.
- Bateria și încărcătorul se pot încălzi în timpul încărcării și în mod deosebit când este utilizat curent de încărcare de o putere mai mare. Acest lucru nu reprezintă un defect.
- Deconectați încărcătorul de la priză și de la produs când nu sunt utilizate.

PROCEDURA DE ÎNCĂRCARE

ATENȚIE! UTILIZAȚI ÎNTOTDEAUNA ÎNCĂRCĂTORUL ORIGINAL PENTRU A ÎNCĂRCA BATERIA!

1. Setați comutatorul QUAD-ului în poziția OFF înainte de încărcare
2. Detașați conectorul de încărcare de la baterie (cablul bateriei care duce la corpul produsului).
3. Puneți conectorul de încărcare la aceeași racord.
4. Conectați încărcătorul la priză. Tensiunea la priză trebuie să se potrivească valorii de tensiune de pe încărcător.
5. Timpul de încărcare este afectat de nivelul de descărcare și capacitatea bateriei. Încărcarea unei baterii descărcate complet poate dura până la 10 ore.

ALARMA ÎNCĂRCĂTORULUI

- Bateria se încarcă – lumina este roșie.
- Bateria este încărcată complet – lumina este verde.

Atenție! Acest produs produce un câmp electromagnetic și electrostatic în timpul funcționării. Acest câmp poate interfera în anumite circumstanțe cu implanturi medicale active sau pasive. Pentru a reduce riscul de accidente grave sau mortale, recomandăm persoanelor cu implanturi medicale să consulte medicul lor și producătorul implantului medical înainte de a utiliza acest produs.

SIGURANȚA PERSONALĂ

- **Produsul trebuie utilizat doar de către persoane competente din punct de vedere fizic și intelectual cu privire la utilizarea acestuia și familiarizate cu produsul, precum și informate cu privire la pericolele implicate.**
- Produsul nu trebuie utilizat de către persoane cu o capacitate senzorială și intelectuală redusă, sau cu mobilitate redusă. **Persoanele neexperimentate sau nefamiliarizate cu produsul, nu trebuie să-l utilizeze.**
- Nu utilizați produsul dacă sunteți obosiți, bolnavi sau sub influența alcoolului, a unor medicamente puternice sau tratament pentru femeile însărcinate. Un moment de distragere sau neglijență în timpul utilizării poate avea ca rezultat pierderea controlului asupra produsului și cauzarea unor leziuni.
- Purtați îmbrăcăminte corespunzătoare. Nu purtați îmbrăcăminte largă sau bijuterii. Păstrați-vă părul, îmbrăcămintea și mănușile la distanță de piesele în mișcare ale produsului, pentru a nu fi prinse în acestea.
- Utilizați echipament de protecție.

PROTECȚIA PERSONALĂ

Fiți pregătiți! Trebuie să aveți întotdeauna cu dvs:

- Extinctor corespunzător (zăpadă, spumă, pudră).
- Trusă de prim-ajutor complet echipată, ușor accesibilă pentru utilizatorii produsului
- Un telefon mobil sau alt dispozitiv cu care puteți contacta serviciile de urgență în cel mai scurt timp
- În situația unei leziuni, acționați în conformitate cu principiile de prim-ajutor.

RISCURI REZIDUALE

Chiar dacă produsul este utilizat în conformitate cu instrucțiunile, este imposibil de eliminat toate riscurile asociate cu funcționarea sa. Următoarele riscuri pot să apară, riscuri rezultate din construcția sa:

- Pericol mecanic, cauzat de tăieturi și proiectarea de obiecte.
- Pericol de căldură, rezultând în ardere sau opărire și alte leziuni cauzate de un posibil contact cu obiecte fierbinți sau alte materiale, inclusiv surse de căldură.
- Pericol de contact cu lichide nocive, gaz, vapori, fum și praf sau de inhalarea acestora.
- Pericole cauzate de pornirea neașteptată, depășirea neașteptată a turațiilor motorului, cauzate de un defect/defecțiune a sistemului de control, legate de defecte ale mânerului.
- Pericole cauzate de imposibilitatea de a opri produsul în cele mai bune condiții, legate de soliditatea mânerului și plasarea dispozitivului de închidere a motorului.

DESPACHETAREA

- Scoateți cu atenție produsul din cutie cu ajutorul unui cadru de transport sau tăiați cu atenție cutia la colțuri, pentru a nu deteriora piesele din interior.
- Scoateți sculele furnizate în pachetul de accesorii (imag. 1).
- Verificați cu atenție toate piesele. În cazul în care există vreo piesă deteriorată sau lipsă, contactați distribuitorul sau un centru de service autorizat.
- Nu debarasați materialele de ambalare până când nu ați analizat cu atenție dacă nu a rămas în ele o piesă a produsului.
- Componentele ambalajului (pungi de plastic, agrafe, etc) nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor; aceștia s-ar putea îneca sau sufoca.
- Asigurați-vă că pungile și recipientele din material plastic sunt lăsate undeva la întâmplare, întrucât poluează.
- Debarasarea ambalajelor trebuie făcută în conformitate cu reglementările în vigoare în țara în care echipamentul a fost instalat.
- Dacă sunteți nesigur cu privire la ceva, nu folosiți produsul, până nu a fost verificat de către un centru de service autorizat.

ATENȚIE: Unele elemente de fixare se pot slăbi în timpul transportului pachetului.

SETĂRI INIȚIALE

PASUL 1. DESPACHETAREA QUAD-ULUI ELECTRIC

Conținutul pachetului:

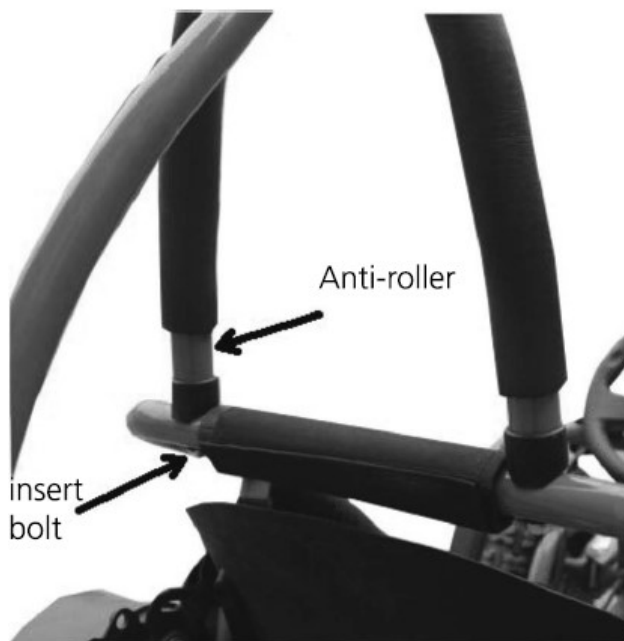
1. QUAD electric
2. Săculețe cu scule
3. Manual
4. Încărcător baterie

Dacă ați găsit în pachet toate aceste piese, vă rugăm să treceți la pasul 2.

PASUL 2. ASAMBLAREA MÂNERELOR

QUAD-ul electric este asamblat complet, ceea ce-l face mai ușor de utilizat. Singura componentă care trebuie asamblată manual este bara antiruliu. Toate cablurile și componentele de control au fost conectate deja, de aceea, nu este dificil să asamblați bara antiruliu:

1. După despachetare, identificați bara antiruliu. Fixați bolțul în orificiul de montare cu 3 capete.
2. Demontați cele 3 bolțuri, poziționați bara antiruliu în spatele locașurilor din partea de sus a cadrului.
3. Introduceți bolțul prin stâlpul cadrului la îmbinarea barei antiruliu, apoi strângeți toate cele 3 bolțuri.
4. Strângeți toate cele 3 bolțuri la 12-15 lbs.



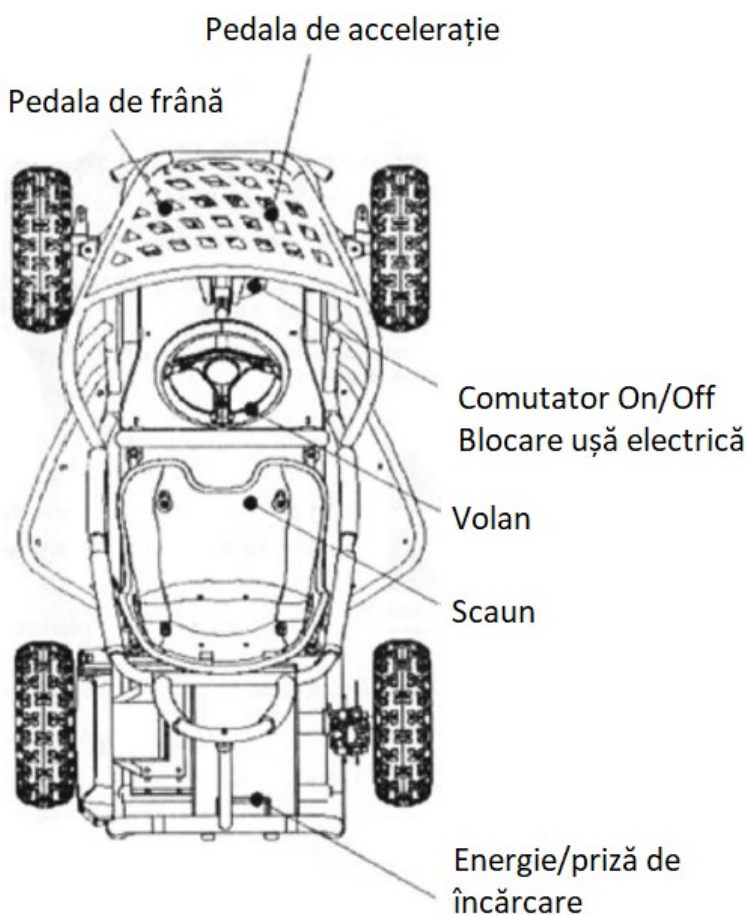
ATENȚIE! Bara antiruliu trebuie instalată, pentru a nu fi afectată siguranța utilizatorului.

PASUL 3. AJUSTAREA SCAUNULUI

1. Scaunul poate fi mutat înainte/înapoi.
2. Destrângeți și detașați bolțul din dreapta, în spatele scaunului
3. Setează distanța convenabilă în orificiul cel mai apropiat
4. Înșurubați bolțul și strângeți-l.

CONTROALELE DE UTILIZARE

Aționați accelerația, frâna și alte piese de control ale acestui QUAD electric fără a privi. Vă rugăm să învățați următoarea imagine și să vă familiarizați cu funcția și cu poziția fiecărei piese de control.



CONTROLUL UTILIZĂRII

QUAD-ul electric poate fi utilizat atâta timp când unele piese cheie sunt ținute sub control. Locația și informațiile cu privire la utilizarea acestor piese principale sunt următoarele:

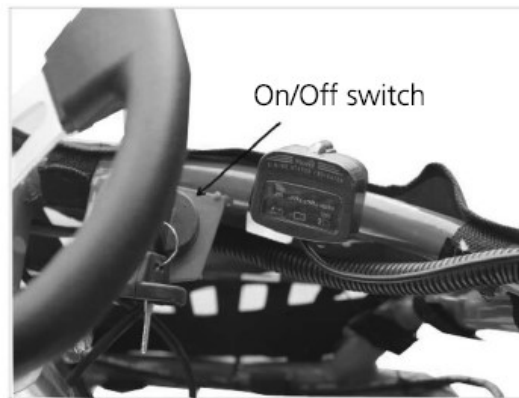
1. Pornire – Comutator principal
2. Limitator viteză / selector
3. Selector direcție

4. Indicator încărcare baterie
5. Accelerație
6. Pedala de frână

PORNIRE – COMUTATOR PRINCIPAL

Comutatorul cu cheie este amplasat pe panoul frontal.

Setați întotdeauna cheia în poziția OFF sau detașați-o dacă QUAD-ul nu este utilizat; astfel veți proteja bateria. Când comutatorul este în poziția ON, indicatorul de încărcare va fi activat.



ACCELERAȚIA

Utilizați pedala de accelerație pentru a vă deplasa cu QUAD-ul. Viteza este se va schimba lin pe măsură ce pedala este apăsată.

ATENȚIE! Accelerația trebuie apăsată ușor, pentru a evita propulsarea rapidă când apăsați brusc.

FRÂNA

QUAD-ul este dotat cu disc de frână la roțile din spate. Frâna se acționează manual, în partea stângă. Apăsați cu atenție pedala, cu forță crescândă până când produsul se oprește.

ATENȚIE! Dacă frânați prea tare, produsul va aluneca și vă va scăpa de sub control.



ÎNAINTE DE A UTILIZA PRODUSUL

Asigurați-vă că sunteți pregătiți de utilizare, atât dvs. cât și produsul. Luați în calcul următoarea listă înainte de utilizare. Înainte de fiecare utilizare, asigurați-vă că verificați următoarele:

PAȘI ÎNAINTE DE UTILIZARE

1. Verificați presiunea în pneuri, care trebuie să fie între 15-20 psi.
2. Verificați dacă jentile sunt îndoite sau deteriorate.
3. Verificați nivelul bateriei.
4. Verificați dacă lanțul de acționare are nevoie de lubrifiere sau de reparații
5. Verificați dacă funcționează componentele de frânare
6. Verificați toate șuruburile, piulițele și alte piese, pentru a vă asigura că nu sunt slăbite
7. Verificați accelerația să funcționeze normal și să revină automat după eliberarea piciorului
8. Asigurați-vă că volanul se rotește ușor
9. Produsul este dotat cu 3 viteze, așadar alegeți viteza potrivită pentru dvs, înainte de a utiliza produsul, mai ales de către un copil.

ATENȚIE! Accidentele sau leziunile grave sau moartea pot fi cauzate de o întreținere necorespunzătoare. Asigurați-vă că verificați produsul înainte de utilizare, asigurându-vă că este într-o stare bună, pentru a-l putea utiliza la maxim.

UTILIZAREA

Puterea QUAD-ului electric este de 1000 W cu o tensiune de 48V. Puterea nu trebuie subestimată, pentru a preveni orice leziuni.

PASUL UNU: PORNIȚI ALIMENTAREA CU ENERGIE

QUAD-ul este echipat cu un comutator de blocare a energiei, convenabil pentru utilizare. Comutatorul poate deconecta toată puterea. Porniți comutatorul, iar puterea va fi conectată.

ATENȚIE! Dacă nu este nimeni în QUAD, nu acționați accelerația. În caz contrar, QUAD-ul se va deplasa înainte și poate fi periculos. Opriți comutatorul, iar QUAD-ul se va opri încet. De notat este și faptul că trebuie detașată cheia de la QUAD după oprirea comutatorului.

PASUL DOI: AJUSTAREA VITEZEI

QUAD-ul are 3 viteze, care pot fi ajustate de la comutatorul din partea stângă a volanului. Vă rugăm să alegeți viteza potrivită pentru dvs.; este mai bine să începeți cu viteza cea mai mică.

PASUL TREI: ÎNAINTE ȘI ÎNAPOI

Selectați direcția de deplasare a QUAD-ului de la comutator, care se află lângă selectorul de viteze. "F" indică deplasarea înainte. "R" indică deplasarea înapoi". "N" indică poziția neutru.

PASUL PATRU: ACCELERAREA UȘOARĂ

Când comutatorul a fost activat și există o persoană în QUAD, păstrați-vă mâinile pe volan și picioarele la frână și pedala de accelerație, apăsați ușor accelerația, după care veți observa cum QUAD-ul începe să se deplaseze înainte.

PASUL CINCI: FRÂNAREA

QUAD-ul este dotat cu disc de frână la roțile din spate. Pentru a o utiliza, apăsați cu atenție pedala. Dacă frânați prea tare, produsul va aluneca și vă va scăpa de sub control.

PASUL ȘASE: OPRIREA

Este ideal să parcați QUAD-ul pe o suprafață netedă și dreaptă, pentru a preveni daunele cauzate de o răsturnare accidentală. Opriți comutatorul și carcasa. Iar dacă nu utilizați QUAD-ul o perioadă de timp, detașați bateria pentru a proteja bateria.

Notă: Acordați atenție pentru a proteja deteriorarea produsului din cauza factorilor de mediu. Deși sistemul electric este protejat, nu este rezistent la apă. De aceea, asigurați-vă că protejați produsul de daunele cauzate ploaie. Dacă QUAD-ul nu este depozitat corespunzător, compania noastră nu va oferi service pe garanție.

ÎNTREȚINERE

O bună întreținere este esențială pentru utilizarea în siguranță, economică și fără defecțiuni a produsului.

ATENȚIE! Vă recomandăm să duceți produsul într-un centru de service autorizat pentru orice reparație sau înlocuire de piese. Dacă alegeți să faceți dvs. mici reparații, toate piesele de schimb trebuie să fie originale, de același model și instalate în aceeași poziție. Alte piese pot să nu furnizeze puterea necesară, pot deteriora produsul și cauza leziuni. În situația unei operațiuni de service necorespunzătoare, vă veți pierde garanția!

- Verificați cu regularitatea ca toate conexiunile să fie bine strânse.
- Curățați produsul doar cu o cârpă umedă. Nu-l scufundați și nu-l pulverizați niciodată cu apă de la furtun.
- Nu utilizați materiale abrazive sau chimicale.
- Depozitați produsul într-un loc uscat, protejat de intemperii.
- Dacă produsul nu este utilizat pentru o perioadă mai lungă de timp, îndepărtați bateria și depozitați-o în așa fel încât să nu fie la îndemâna copiilor, pe o suprafață neconductoare.
- Bateria trebuie să fie descărcată complet, în caz contrar se va deteriora și nu mai poate fi încărcată.
- Bateria trebuie descărcată cel puțin o dată pe lună când produsul nu este utilizat pentru o perioadă mai lungă de timp.
- Pentru a utiliza produsul la potențialul său maxim, bateria trebuie înlocuită cu una nouă o dată la 12 luni.

DEPANARE

Pentru mașinuțele electrice, costurile de întreținere sunt relativ mici. Totuși, o întreținere corespunzătoare va asigura performanțele și siguranța produsului, unele componente trebuind să fie întreținute periodic.

ATENȚIE! Este foarte important ca QUAD-ul să fie depozitat în interior și nu expus la ploaie și zăpadă. Sistemul electric nu este izolat. Apa poate deteriora sistemul de energie.

- QUAD-ul care a fost afectat de umezeală, nu va fi acoperit de garanție
- Nu expuneți produsul la ploaie și zăpadă

TENSIONAREA LANȚULUI DE ACȚIONARE

Lanțul de acționare transferă puterea motorului la roțile din spate, pentru a asigura o funcționare normală; acesta trebuie lubrifiat și tensionat în permanență. Verificați tensiunea lanțului printr-o mișcare verticală la jumătatea distanței dintre pinioane; un joc vertical mai mare de ½ inch nu este permis între lanțurile de acționare. Lanțul poate cădea dacă este slăbit.

Pentru a ajusta tensiunea lanțului, parcurgeți pașii următori:

1. Asigurați-vă că parcați QUAD-ul pe o suprafață netedă cu un singur suport.
2. Destrângeți piulița axului pe ambele părți ale roților din spate, cu o cheie de 15.
3. După ce piulița axului a fost slăbită, rotați bolțul de tensionare spre dreapta sub pinion cu o cheie de 10, apoi repetați acțiunea la bolțul de tensionare pe cealaltă parte a pinionului.
4. Verificați tensiunea lanțului.



Verificați ca tensiunea să fie la un nivel ideal. În caz contrar, repetați pașii 3 și 4, până când cerințele au fost îndeplinite.

5. Strângeți bolțul axului

Notă: Pentru a destrânge tensionarea lanțului, urmați pașii de mai sus, cu excepția pasului în care destrângeți bolțul de tensionare spre dreapta.

LUBRIFIEREA LANȚULUI DE ACȚIONARE

Lanțul de acționare al produsului trebuie lubrifiat cu regularitate pentru a preveni uzura excesivă.

Respectați pașii de mai jos:

1. Parcați produsul pe o suprafață netedă.
2. Ridicați roțile din spate la 1-2 inch de la sol.
3. Când rotiți roțile din spate, ștergeți praful de pe lanț cu o cârpă curată.
4. Roriți din nou roata, pulverizați lubrifianț pe toate inelele lanțului și asigurați-vă că ați acoperit tot lanțul. Puteți utiliza orice lubrifianț spray, ulei 3 în 1 sau lubrifianț special pentru lanț de bicicletă, dar WD-40 nu este recomandat, deoarece va dilua și îndepărta uleiul de lubrifiere de pe inelele lanțului.

Notă: Lanțul trebuie lubrifianț complet, dar nu prea mult, pentru a nu absorbi praful și pietrișul, iar astfel să se deterioreze.

AJUSTAREA FRÂNEI

Ajustați frâna pentru a îmbunătăți forța de frânare:

1. Parcați produsul pe o suprafață dreaptă, opriți motorul, identificați cilindrul principal de pe partea stângă a locașului cadrului
2. Scoateți cuiul spintecat de pe fuzeta cilindrului principal al frânei; scoateți furca brațului pedalei din brațul cilindrului.
3. Destrângeți piulița de ajustare, rotiți spre stânga furca brațului frânei.
4. Instalați brațul furcii la cilindru, apoi introduceți știftul axului.



5. Testați frânarea pentru a vedea dacă este ajustată corespunzător; dacă frâna funcționează ușor, blocul de fricțiune a frânei nu atinge plăcuțele de frână; în caz contrar, se poate uza blocul de fricțiune a frânei.
6. Dacă simțiți că frâna este încă moale, repetați pașii 2-5.
7. Odată ce frâna a fost ajustată corespunzător, motați la loc cuiul spintecat.

Notă: Nu utilizați produsul dacă frâna nu funcționează corespunzător. Dacă nu puteți ajusta și repara frâna, ar putea fi nevoie să înlocuiți blocul de fricțiune a frânei.

VERIFICAREA PRESIUNII DIN PNEURI

Este foarte important să verificați presiunea în pneuri înainte de a utiliza produsul. O presiune scăzută poate duce la pierderea controlului asupra produsului. Pentru a verifica presiunea în pneuri, utilizați un mamometru, asigurându-vă că presiunea este de 15 psi.

DETAȘAREA BATERIEI

Bateria QUAD-ului este detașabilă și poate fi înlocuită. Respectați procedura de mai jos trebuie respectată pentru a detașa bateria:

1. Deschideți cutia de plastic a bateriei, detașând șuruburile de pe cutia bateriei.
2. Deblocați cureaua de cauciuc ce fixează bateria.
3. Detașați terminalul deconectând cadrul. Detașați mai întâi borna negativă.

ATENȚIE! Nu atingeți cablul negativ coenctând cablul pozitiv. Acest lucru ar putea provoca un incendiu.

4. Deconectați cablurile și terminalele, apoi puteți detașa bateria. ATENȚIE: bateriile cu plumb-acid utilizate în QUAD trebuie manipulate cu atenție. Trimiteți bateriile uzate într-un loc unde se vând astfel de baterii. Bateriile nu trebuie tratate ca deșeu menajer, nici aruncate în foc, pentru a nu cauza o explozie!

ATENȚIE! Dacă bateria se scurge, n-o atingeți, deoarece substanța este corozivă, toxică și periculoasă. Dacă pielea sau ochii au intrat în contact cu bateria, spălați cu apă rece timp de cel puțin 15 minute și mergeți imediat la spital pentru tratament.

ATENȚIE! Bateriile noi și vechi nu trebuie combinate pentru a fi utilizate. Nu amestecați o bateria alcalină, standard sau reîncărcabile; utilizați doar bateriile furnizate de compania noastră.

DEPANARE

Risc de leziuni! Reparațiile necorespunzătoare pot face ca produsul să funcționeze nesigur. Acest lucru vă pune în pericol pe dvs. și mediul dvs.

Defecțiunile sunt deseori cauzate de defecte minore. Puteți remedia cu ușurință majoritatea dintre acestea. Vă rugăm să consultați tabelul ce urmează înainte de a contacta un service autorizat. Veți economisi astfel timp și, probabil, bani.

Problema	Cauza	Remedierea
QUAD-ul nu se deplasează	Bateria nu este încărcată complet sau cablurile nu sunt conectate corespunzător	Bateria trebuie încărcată cel puțin 12 ore înainte de prima utilizare și cel puțin 8 ore pentru utilizările ulterioare. Verificați toate conexiunile bateriei. Verificați siguranța și schimbați-o dacă este arsă. Asigurați-vă că priza este funcțională.
QUAD-ul se oprește brusc în timpul funcționării	Siguranță arsă; comutator defect	Lăsați motorul oprit timp de 20 minute, apoi schimbați siguranța arsă conform instrucțiunilor de la pag. 15 și 16 din acest manual
Lipsă de putere	Linie de frânare strânsă. Bateria nu este încărcată complet. Pneurile nu sunt umflate complet. Dacă bateria nu poate fi încărcată, trebuie înlocuită. Teren neregulat. Produsul este suprasolicitat.	Ajustați frâna conform instrucțiunilor. Încărcați cel puțin 8 ore. Umflați pneurile conform instrucțiunile. Utilizați produsul pe un drum neted. Greutatea utilizatorului nu trebuie să depășească 45 kg. Produsul trebuie utilizat doar de o singură persoană.
Încărcătorul se înfierbântă în timpul încărcării	Acest lucru este normal.	Nici o intervenție nu este necesară. Încărcătorul se poate încălzi în timpul încărcării.
QUAD-ul nu poate fi oprit	Frâna nu a fost ajustată	Ajustați frâna conform instrucțiunilor
QUAD-ul scârțâie în timpul deplasării	Lanțul necesită lubrifiere și ajustare	Lubrificați lanțul conform secțiunii de întreținere din acest manual

INFORMAȚII TEHNICE ȘI ALE CONSUMATORULUI

LOCAȚIA NUMĂRULUI DE SERIE

Înregistrați numărul de serie al motorului în spațiul de mai jos. Veți avea nevoie de această informație atunci când comandați piese și atunci când se fac anchete tehnice sau de garanție.

Număr serie motor: _____

SERVICE ȘI PIESE DE SCHIMB

- Asigurați-vă că produsul este reparat de un personal de reparații calificat, utilizând numai piese de schimb identice. Acest lucru va asigura menținerea siguranței masinii.
- Dacă aveți nevoie de sfaturi tehnice, reparații, piese de schimb originale, contactați cel mai apropiat service autorizat HECHT. Pentru informații cu privire la locații de servicii, vizitați www.hecht.cz
- Atunci când comandați piese de schimb, vă rugăm să menționați numărul produsului; acesta poate fi găsit la www.hecht.cz

DEBARASARE

- Debarasați produsul, bateria, accesoriile și ambalajul în conformitate cu cerințele de protecție a mediului la un centru de reciclare colector.
- Acest produs nu aparține deșeurilor menajere. Protejați mediul și debarasați produsul la un punct de colectare, unde va fi primit gratuit. Pentru mai multe informații vă rugăm să contactați autoritățile locale sau cel mai apropiat punct de colectare. Depozitarea necorespunzătoare poate fi pedepsită în conformitate cu reglementările naționale.
- Bateria conține substanțe toxice. Materialele toxice trebuie debarasate într-un anumit mod, pentru a preveni contaminarea mediului înconjurător. Duceți bateriile uzate la un centru de reciclare. Nu debarasați bateria împreună cu resturile menajere, în foc sau apă.

GARANȚIA PRODUSULUI

- Pentru acest produs, oferim o garanție și ne asumăm responsabilitatea legală pentru defecte, timp de 24 de luni de la livrarea produsului.
- Pentru uz corporativ, comercial, urban și altele decât utilizarea privată, este valabilă o garanție a calității timp de 6 luni de la livrare, iar pentru motoarele Briggs & Stratton o garanție a calității de la livrarea produsului timp de 90 de zile.
- Toate produsele sunt concepute pentru uz casnic, dacă nu există o altă informație în manualul de instrucțiuni sau în descrierea de funcționare. Atunci când se utilizează altfel sau fără să se țină cont de manualul de instrucțiuni, cererea nu este recunoscută ca fiind legitimă.
- Alegerea unui produs necorespunzător și faptul că produsul nu îndeplinește cerințele dumneavoastră, nu poate fi un motiv de plângere.
- Cumpărătorul are dreptul de a solicita vânzătorului verificarea funcționalității produsului și să fie familiarizat cu utilizarea sa.
- O condiție prealabilă primirii cererilor de garanție este ca instrucțiunile de funcționare, service, curățenie, depozitare și întreținere să fi fost respectate.
- Deteriorările cauzate de uzură fizică și fisuri, suprasolicitare, utilizare incorectă sau intervenții neautorizate, sunt excluse de la garanție.
- Garanția nu acoperă uzura și fisurile cauzate de uzura normală și acele componente considerate ca fiind consumabile (de exemplu: tarife de service, filtre, lame, curele trapezoidale și curelele dințate, lanțuri, piese din carbon, garnituri, bujii, etc).
- Garanția nu acoperă uzura produselor sau componentelor cauzată de o utilizare normală a acestora (de exemplu: baterie slabă sau reducerea capacității bateriei după o durată de funcționare normală de 6 luni) și alte componente supuse uzurii normale.
- Pentru bunurile vândute la un preț redus, garanția nu acoperă defectele pentru care prețul a fost negociat.

- Daunele cauzate de defecte ale materialelor sau o eroare a producătorului vor fi remediate gratuit printr-o înlocuire sau reparație. Se presupune în acest caz că produsul revine la centrul nostru în întregime și cu dovada cumpărării.
- Curățarea, întreținerea, verificarea și ajustarea nu sunt incluse în actul de garanție și sunt servicii contrac cost.
- Reparațiile care nu fac obiectul garanției, se pot face în centrul nostru de service, contra cost. Centrul nostru de service va fi bucuros să vă elaboreze un buget al costurilor.
- Vom lua în considerare numai produsele care au fost livrate curate, complete, cu condiția ca acestea să fie ambalate corespunzător și achitate. Produsele trimise ca bunuri neplătite, voluminoase, cu transport special, nu vor fi acceptate.
- În cazul unei solicitată de garanție justificată, vă rugăm să contactați centrul nostru de service. Acolo veți primi informații suplimentare cu privire la prelucrarea cererilor.
- Informații despre locațiile de service se găsesc la www.hecht.cz
- Vă debarasăm gratuit vechile dumneavoastră produse electrice.

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE

Noi, producătorul și deținătorul documentelor pentru eliberarea acestei "Declarații de conformitate": HECHT MOTORS. s r.o., Za mlýnem 25/1562, 147 00 Praha 4, Czech Republic, IČO 61461661
Declarăm pe propria răspundere următoarele:
Produsul: QUAD QUAD
Imagine produs:

Denumire comercială și tip: HECHT 54812
Model: XW-EGK02
Nr. de serie: 201700001 - 201799999
Procedura utilizată pentru stabilirea conformității În conformitate cu Directiva 2006/42/EC
Această declarație a fost emisă pe baza certificatului și a protocoalelor de măsurare aparținând de: Eport Compliance Laboratory Limited, P.R.C.; Eport (Shenzhen) Electronic Co., Ltd., P.R.C.
Această declarație de conformitate este emisă în conformitate cu următoarele directive: 2006/42/EC; 2014/30/EU; 2011/65/EU
Următoarele norme armonizate sunt utilizate pentru garanție conformității, împreună cu normele și reglementările naționale: EN 12100; EN 55014-1; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3; EN 55014-2
Confirmăm prin prezenta că: - Acest produs, definit de datele menționate, este în conformitate cu cerințele de bază menționate în reglementările guvernamentale și cerințele tehnice și este sigur pentru funcționarea obișnuită, pentru utilizarea stabilită de producător; - Au fost luate măsuri pentru a asigura conformitatea tuturor produselor introduse pe piață cu documentația tehnică și cerințele reglementărilor tehnice
În Praga, la data de 02.03.2017
Nume Rudolf Runštuk
Titlu: Director executiv